

7. Odpr. Jesień

DZIENNIK

ZARZĄDU

M. ŁODZI

Redakcja i Administracja
Pl. Wolności 14, parter, tel. 128-00.
Administ. czynna od g. 9—12 w p.
Redakcja od godz. 2—3 po poł.



Ceny ogłoszeń: Zwyczajne: 1 kolumna — zł. 100.—; 1/2 kolumny — zł. 50.—; 1/4 kol. — zł. 25; 1/8 kol. — zł. 15. Drobne po 10 gr. za 1 wyraz najmniejsze ogłoszenie zł. 1.—

Prenumerata: Miesięcznie zł. 1.—

Cena egzemplarza zł. 0.30

Nr. 52 (635)

Łódź, dnia 29 grudnia 1931 r.

Rok XIII

Treść numeru: Protokół 28 (V sesji) posiedzenia Rady Miejskiej z dnia 17 grudnia 1931 r. — Sprawozdanie kasowe Zarządu m. Łodzi za miesiąc listopad 1931 r. — Regulamin wyborów Komisji Emerytalnej. — Kronika Miejska. — Ogłoszenia.

Protokół

28 (V sesji) posiedzenia Rady Miejskiej

Łódź, dnia 17 grudnia 1931 roku.

Komplet radnych 72.
Obecnych radnych 49.

Komplet członków Magistratu 11.
Obecnych członków Magistratu 10.

Posiedzenie otworzył o godz. 21 min. 30 Prezes Rady Miejskiej, inż. J. Holecgreber, w obecności quorum Rady (59 członków), zaprosiwszy do stołu prezydjalnego radnych-sekretarzy: M. Feina i W. Łajsa oraz dyrektora Biura Rady, P. Rundo, do prowadzenia protokołu.

Przyjęto do wiadomości:

Zawiadomienia członków Rady Miejskiej: I. Lichtensteina, H. Kotlickiej, dr. E. Wielińskiego, usprawiedliwiających nieobecność swą na posiedzeniu w dniu dzisiejszym.

Uchwalono:

I. W sprawie uzupełnienia porządku dziennego:

Uzupełnić porządek dzienny przez wniesienie następujących spraw:

- wyboru 5 członków Rady Komunalnej Kasy Oszczędności m. Łodzi;
- odstąpienia gruntu miejskiego Związkowi Stowarzyszeń Zawodowych w Polsce;
- zawieszenia rozpatrzenia podań:
 - Franciszka Filipiaka,
 - S. Frankenberga,
 - Łódzkich Wąskotorowych Elektrycznych Kolejek Dojazdowych.

II. W sprawie zaciągnięcia w Banku Gospodarstwa Krajowego w Warszawie pożyczki w kwocie zł. 513.000.— na budowę kolonji mieszkaniowej na Polesiu Konstantynowskim — II uchwalenie (zgodnie z art. 33 Dekretu o Samorządzie Miejskim, Dz. P. P. P. Nr. 13 z dn. 7. II. 1919 r., poz. 140):

Rada Miejska, w związku z uchwałą swoją Nr. 1 z dnia 16 grudnia 1931 roku, postanawia:

1. zaciągnąć z Banku Gospodarstwa Krajowego w Warszawie na rzecz Gminy Miejskiej Łódź dodatkową pożyczkę w kwocie złotych 513.000.— na budowę 12 domów w osiedlu miejskim im. Montwiłła Mireckiego na Polesiu Konstantynowskim, powstałą naskutek podwyższenia przez Komitet Rozbudowy m. Łodzi kosztu budowy za 1 metr sześcienny z 48 na 55 złotych, na warunkach poprzednich, t. j. z oprocentowaniem w stosunku 6% rocznie i $\frac{1}{2}$ % prowizji od przyznanej pożyczki na weksel in blanco, ostemplowany dowolnie, bez żyra z tem, że pożyczka ta zwrócona będzie w półtora roku od daty wypłacenia jej Magistratowi, zaś na wyraźne życzenie Gminy Miejskiej Łódź, może być skonwertowaną na długoterminową;
2. zabezpieczyć spłatę powyższej pożyczki na rzecz Banku Gospodarstwa Krajowego w Warszawie na hipotece nieruchomości, stanowiącej własność Gminy Miejskiej Łódź, położonej w Łodzi przy zbiegu ulic Srebrzyńskiej i Alei Unji, a oznaczonej Nr. hip. 2445 rej. hip. 5974 przez zapisanie kaucji hipotecznej w wysokości złotych w złocie 177.900.— bezpośrednio po już zapisanej kaucji w wysokości złotych w złocie 4.620.000.— z pierwszeństwem jednak dla wszelkich pożyczek Banku Gospodarstwa Krajowego w Warszawie w listach zastawnych i w obligacjach oraz dla kaucyj do tych pożyczek przywiązanych;
3. upoważnić 2-ch członków Magistratu do wykonania odnośnej uchwały Rady Miejskiej, do zeznania w imieniu Gminy Miejskiej Łódź aktów notarialnych w sprawie zaciągnięcia pożyczki i zapisania kaucyj, do podpisywania weksli, nie wyłączając kaucyjnych, do podjęcia pożyczki i pokwitowania z jej odbioru, jak również do wykonania wszelkich innych czynności z zaciągnięciem tej pożyczki związanych;
4. wezwać Magistrat do wykonania tej uchwały.

W głosowaniu brało udział 59 członków Rady Miejskiej; uchwałę powzięto jednomyślnie.

II. W sprawie wyboru uzupełniającego do Rady Komunalnej Kasy Oszczędności m. Łodzi (w związku z wylosowaniem członków Rady: I. Kulamowicza i R. Klima oraz rezygnacją r. E. Andrzejaka):

Desygnować na okres 5-letni — zgodnie z § 6 statutu — następujących członków Rady:

Rafała Kempnera, wiceprezesa Rady Miejskiej,

Reinholda Klima (ponownie) i

Ignacego Kulamowicza (ponownie).

W głosowaniu brało udział 59 członków Rady Miejskiej; wyboru dokonano przez aklamację.

III. W sprawie odstąpienia gruntu miejskiego Związkowi Stowarzyszeń Zawodowych w Polsce:

Rada Miejska, przychylając się do wniosku Magistratu Nr. 1089 z dnia 19 listopada 1951 roku, postanawia w związku z reskryptem Urzędu Wojewódzkiego w Łodzi L. SA I 16a/1 z dnia 9 stycznia 1951 r.:

1. unieważnić uchwałę swą Nr. V z dnia 26 czerwca 1931 roku w sprawie odstąpienia w drodze darowizny Okręgowej Komisji Związków Zawodowych w Łodzi placu miejskiego pod budowę domu robotniczego;
2. sprzedać za ryczałtowa sumę zł. 6.000.— Związkowi Stowarzyszeń Zawodowych w Polsce plac, wydzielony z nieruchomości, oznaczonej Nr. hip. 2245 rej. hip. 5751, położonej w Łodzi przy zbiegu ulic Miedzianej i Wysokiej, a stanowiącej własność Gminy Miejskiej Łódź, oznaczony na planie, sporządzonym przez mierniczego przysięgłego inż. W. Bobrowskiego w Łodzi w dniu 20 grudnia 1929 roku literami a, b, c, d, a zawierający powierzchnię 5742,31 metr. kwadr., z tem, że:
 - a) plac ten użyty będzie przez Związek Stowarzyszeń Zawodowych w Polsce wyłącznie pod budowę domu robotniczego,
 - b) budowa tego domu winna być rozpoczęta przez Związek Stowarzyszeń Zawodowych w Polsce w ciągu dwóch lat, zakończona zaś nie później, jak w ciągu pięciu lat od daty podpisania odnośnego aktu rejentalnego,
 - c) w razie niedotrzymania przez Związek Stowarzyszeń Zawodowych w Polsce któregokolwiek z warunków, wymienionych w punktach a i b, plac ten na żądanie Magistratu przechodzi zpowrotem w posiadanie Gminy Miejskiej Łódź za zwrotem Związkowi z funduszków miejskich kwoty złotych 6.000.— wraz z ustawowemi procentami.
 - d) w razie przejęcia zpowrotem w posiadanie placu tego Gmina Miejska Łódź będzie miała prawo zatrzymać budynki, jakie wówczas na placu tym będą się znajdowały, za zwrotem Związkowi Stowarzyszeń Zawodowych w Polsce kosztów ich wzniesienia i w obrachunku ze Związkiem przejmie długi hipoteczne, jakie Związek zaciągnie na budowę z państwowego funduszu budowlanego i państwowego funduszu rozbudowy miast lub też z instytucyj bądź rządowych, bądź społecznych, mających za zadanie finansowanie nowych budowli, przyczem żadne inne pożyczki Gminę Miejską Łódź obowiązywać nie będą.

Uwaga: Wszystkie powyższe warunki mają być ujawnione w dziale III wykazu hipotecznego wyżej wymienionej nieruchomości:

3. wezwać Magistrat do wykonania tej uchwały.

W głosowaniu brało udział 59 członków Rady Miejskiej, z których 54 głosowało za, 5 zaś przeciwko uchwale.

IV. W sprawie zawieszenia rozpatrzenia podania p. Fr. Filipiaka o zezwolenie na budowę jednopiętrowego murowanego domu frontowego na nieruchomości przy ul. Franciszkańskiej Nr. 87:

Rada Miejska, przychylając się do wniosku Magistratu Nr. 1024 z dnia 5 listopada 1951 roku, postanawia:

1. zawiesić — na podstawie art. 39 Rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 16 lutego 1928 roku o prawie budowlanym i zabudowaniu osiedli (Dz. U. R. P. Nr. 23 poz. 202) i uchwały Rady Miejskiej Nr. VI z dnia 27 czerwca 1928 roku — rozpatrzenie aż do czasu uprawnienia się ogólnego planu zabudowania miasta podania p. Fr. Filipiaka z dnia 18 sierpnia 1931 roku o zezwolenie na budowę jednopiętrowego murowanego domu frontowego na nieruchomości przy ul. Franciszkańskiej Nr. 87 ze względu na to, że przez nieruchomość tę częściowo przechodzi ulica, przewidziana w ogólnym planie zabudowania miasta, zatwierdzonym przez Radę Miejską w dniu 24 czerwca 1930 roku;
2. wezwać Magistrat do wykonania tej uchwały.

V. W sprawie zawieszenia rozpatrzenia podania p. S. Frankenberga o zezwolenie na przebudowę jednopiętrowego domu frontowego na nieruchomości przy zbiegu ulic Piotrkowskiej i Główniej:

Rada Miejska, przychylając się do wniosku Magistratu Nr. 1025 z dnia 5 listopada 1931 roku, postanawia:

1. zawiesić na podstawie art. 39 Rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej z dnia 16 lutego 1928 roku o prawie budowlanym i zabudowaniu osiedli (Dz. U. R. P. Nr. 23 poz. 202) i uchwały Rady Miejskiej Nr. VI z dnia 27 czerwca 1928 roku rozpatrzenie aż do czasu uprawnomocnienia się ogólnego planu zabudowania miasta podania p. S. Frankenberga z dnia 4 września 1931 roku o zezwolenie na przebudowę jednopiętrowego domu frontowego na nieruchomości przy zbiegu ulic Piotrkowskiej i Główniej ze względu na to, że projektowana przebudowa koliduje z ogólnym planem zabudowania miasta, zatwierdzonym przez Radę Miejską w dniu 24 czerwca 1930 roku, gdyż nieruchomość ta częściowo odchodzi pod poszerzenie ulic Piotrkowskiej i Główniej;
2. wezwać Magistrat do wykonania tej uchwały.

VI. W sprawie zawieszenia rozpatrzenia podania Łódzkich Wąskotorowych Elektrycznych Kolejek Dojazdowych — Spółki Akcyjnej — o zezwolenie na budowę parterowego domu murowanego na nieruchomości przy ulicy Białej:

Rada Miejska, przychylając się do wniosku Magistratu Nr. 1027 z dnia 5 listopada 1931 roku, postanawia:

1. zawiesić na podstawie art. 39 Rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 16 lutego 1928 roku o prawie budowlanym i zabudowaniu osiedli (Dz. U. R. P. Nr. 23 poz. 202) i uchwały Rady Miejskiej Nr. VI z dnia 27 czerwca 1928 roku rozpatrzenie aż do czasu uprawnomocnienia się ogólnego planu zabudowania miasta podania Łódzkich Wąskotorowych Elektrycznych Kolejek Dojazdowych — Spółki Akcyjnej — z dnia 27 sierpnia 1931 roku o zezwolenie na budowę domu parterowego na nieruchomości przy ul. Białej — ze względu na to, że projektowana budowa koliduje z ogólnym planem zabudowania miasta,

zatwierdzonym przez Radę Miejską w dniu 24 czerwca 1950 roku, który przewiduje urzędzenie na tej posesji zieleńca:

2. wezwać Magistrat do wykonania tej uchwały.

Z powodu wyczerpania porządku dziennego przewodniczący o godz. 21 min. 45 posiedzenie zamyka.

Przewodniczący (—) Inż. J. Holecgreber.

Prowadzący protokół (—) P. Rundo.

Radni-Sekretarze:

(—) M. Fein.

(—) W. Lajs.

Regulamin wyborów członków Komisji Emerytalnych z ramienia pracowników Zarządu m. Łodzi

(zatwierdzony uchwałami Magistratu Nr. 101 z dnia 26 listopada 1951 r. i Nr. 181 z dnia 17 grudnia 1951 r.).

Na podstawie § 44 Przepisów o zaopatrzeniu emerytalnym pracowników Zarządu m. Łodzi i ich rodzin (Dz. Zarz. m. Łodzi Nr. 46 A z dnia 19. XI. 1951 r.), przewidującego powołanie Komisji Emerytalnych postanawia się, że wybory członków Komisji Emerytalnych z ramienia pracowników Zarządu m. Łodzi odbywać się będą w myśl następujących przepisów:

I. Postanowienia ogólne.

§ 1.

Wybory są równe, tajne, bezpośrednie i proporcjonalne.

§ 2.

Czynne i bierne prawo wyborcze przysługuje każdemu etatowemu pracownikowi miejskiemu, opłacającemu miejską składkę emerytalną.

§ 3.

Kadencja Komisji Emerytalnych trwa dwa lata kalendarzowe.

II. Przygotowanie i kierownictwo wyborami.

§ 4.

Przygotowanie i kierownictwo wyborami należy do Komisji Wyborczej, składającej się z dwóch członków, delegowanych przez Zarząd m. Łodzi, oraz z członków, desygnowanych przez Związki Pracowników Miejskich po dwóch z każdego Związku. Wszyscy członkowie Komisji Wyborczej muszą mieć czynne i bierne prawo wyborcze. Miejscem urzędowania Komisji Wyborczej jest lokal Wydziału Prezydjalnego Magistratu m. Łodzi.

§ 5.

Przewodniczącym Komisji Wyborczej jest z urzędu jeden z członków, wydelegowanych przez Zarząd m. Łodzi. Zastępca przewodniczącego i sekretarz Komisji Wyborczej wybierani są zwykłą większością głosów; w razie równości głosów rozstrzyga los.

§ 6.

Uchwały Komisji Wyborczej zapadają zwykłą większością głosów przy obecności więcej niż połowy członków.

W razie równości głosów rozstrzyga głos przewodniczącego.

Uchwały Komisji Wyborczej powinny być zaprotokółowane oraz podpisane przez przewodniczącego i sekretarza. Uchwały Komisji Wyborczej wprowadza w życie Zarząd m. Łodzi, o ile one nie sprzeciwiają się przepisom regulaminu.

III. Spisy wyborców.

§ 7.

Spisu wyborców dostarcza Komisji Wyborczej Zarząd m. Łodzi. Spis ten Komisja Wyborcza winna przesłać Związkowi Pracowników Miejskich dla wyłożenia ich w lokalach związków na przeciąg dni 5.

W ciągu tego czasu upoważnieni do głosowania mogą wносить reklamacje, dotyczące zarówno umieszczenia jak i opuszczenia osób w spisie. Reklamacje spóźnione nie będą uwzględniane. Reklamacje składać należy na imię przewodniczącego Komisji Wyborczej.

O miejscach, w których spis jest wyłożony, i o terminie reklamacyj, winni być pracownicy zawiadomieni.

§ 8.

Po upływie terminu reklamacyj Komisja Wyborcza otrzymuje od Związków Pracowników Miejskich spisy i poświadczenie na spisie, że tenże był przez 5 dni wyłożony.

§ 9.

Komisja Wyborcza rozpatruje i rozstrzyga reklamacje, dotyczące spisu wyborców i zawiadamia interesowanych pisemnie o decyzji najpóźniej w ciągu dni 5 po upływie terminu, oznaczonego do składania reklamacyj.

§ 10.

Po upływie terminu wnoszenia reklamacyj Komisja Wyborcza zaświadcza na spisie ostateczne jego ustalenie. Po ostatecznym ustaleniu spisu żadne zmiany, uzupełnienia lub przekreślenia nie mogą być dokonywane.

IV. Listy kandydatów i ogłoszenie list.

§ 11.

Po zamknięciu spisów wyborców, Komisja Wyborcza wzywa Związki Pracowników Miejskich do przedstawienia w ciągu dni 5 list kandydatów na członków Komisji Emerytalnych.

Każda lista kandydatów zawierać ma najwyżej 5 nazwisk i musi być podpisana przez Zarząd Związku.

Do listy kandydatów należy dołączyć własnoręcznie podpisane oświadczenie każdego kandydata, że zgadza się, ażeby go wpisano na listę kandydatów i że w razie wyboru mandat przyjmie.

Po doręczeniu takiego oświadczenia Komisji Wyborczej, cofnięcie zgody nie będzie uwzględnione.

§ 12.

Wycofanie, uzupełnienie i połączenie list kandydatów jest dozwolone najpóźniej na pełnych 5 dni przed dniem wyborów.

§ 13.

Nieważne są listy kandydatów:

- a) niedoreczone na czas.
- b) które Komisja Wyborcza uzna za nieodpowiadające warunkom niniejszego regulaminu.

§ 14.

Komisja Wyborcza winna, zaraz po otrzymaniu list kandydatów, sprawdzić te listy i niezwłocznie zawiadomić pisemnie Związki Pracowników Miejskich o zatwierdzeniu wzgl. niezatwierdzeniu listy z podaniem powodów. Poszczególne listy kandydatów należy, w miarę ich składania, uporządkować i zaopatrzyć w liczby porządkowe.

§ 15.

Jeżeli dostarczona zostanie tylko jedna lista ważna, należy uważać wymienionych w niej za wybranych bez potrzeby głosowania.

§ 16.

Nie później jak na 3 dni przed dniem wyborów, Komisja winna podać do publicznej wiadomości listy kandydatów.

V. Kartki wyborcze. Obwieszczenie o dniu wyborów. Głosowanie. Obliczanie głosów. Protokół głosowania.

§ 17.

Kartki Wyborcze muszą być z białego papieru i nie mogą nosić żadnych znaków zewnętrznych. Kartki zawierać mogą tylko Nr. listy kandydatów, za którą wyborca się oświadcza; Nr. może być wypisany lub wydrukowany. Nieważne są kartki wyborcze opatrzone podpisem lub jakąkolwiek oznaką, tudzież kartki próżne niezawierające Nr. listy lub zawierające oprócz numeru nazwiska kandydatów lub jakikolwiek dopisek.

§ 18.

Komisja Wyborcza podaje do wiadomości pracowników miejskich termin wyborów przynajmniej na 10 dni przed terminem tychże.

W ogłoszeniu należy też przypomnieć wyborcom, że przy głosowaniu winni mieć przy sobie dokumenty legitymacyjne, stwierdzające tożsamość osoby, które na żądanie Komisji Wyborczej winni okazywać.

§ 19.

Wybory odbywają się w ciągu trzech dni w godzinach od 17-ej do 21-ej. Ostatniego dnia wyborów punktualnie o godz. 21-ej lokal wyborczy zostaje zamknięty; osoby znajdujące się jeszcze w owej chwili w lokalu wyborczym mogą oddać swoje głosy.

§ 20.

Przewodniczący Komisji Wyborczej otwiera, prowadzi i zamyka wybory. Stół przy którym zajmuje miejsce Komisja Wyborcza, należy ustawić tak, aby do niego był łatwy dostęp. Na stole albo obok stołu powinna stać urna wyborcza do wkładania kartek wyborczych przez cały czas wyborów. W pierwszym dniu głosowania Komisja Wyborcza winna się przekonać, czy urna jest pusta i opieczetować ją, w dniach zaś następnych, przekonać się, czy pieczęcie, osłaniające otwór urny, nie zostały uszkodzone. Aż do ukończenia głosowania w żadnym wypadku urny otwierać nie wolno.

§ 21.

Przewodniczący Komisji Wyborczej ma obowiązek czuwać nad prawidłowym biegiem czynności wyborczych i ma prawo wydalania z lokalu wyborczego osób, któreby zakłócały porządek lub prawidłowy bieg tych czynności.

§ 22.

Wyborcy głosują osobiście. Przystępują oni do przewodniczącego z kartką wyborczą, złożoną w taki sposób, aby pismo nie było widoczne. Przewodniczący poleca wniesienie wzmianki o głosowaniu do spisu wyborczego, poczem wydaje wyborcy kopertę, a następnie przyjmuje ją wraz z włożoną przez wyborcę kartką i wrzuca bezzwłocznie do urny. W razie wątpliwości co do tożsamości wyborcy, przewodniczący może zażądać okazania legitymacji.

§ 23.

Bezpośrednio po zakończeniu wyborów Komisja Wyborcza opróżnia urnę wyborczą, oblicza koperty, liczbę ich uzgadnia z liczbą głosujących, poczem wyjmuje z kopert kartki, liczbę ich uzgadnia z liczbą kopert i następnie odczytuje kartki, zaznaczając równocześnie w protokóle, ile na poszczególłą listę padło głosów.

§ 24.

O ważności kartek wyborczych zakwestjonowanych przez któregokolwiek z członków Komisji rozstrzyga Komisja Wyborcza większością głosów; przy równości głosów rozstrzyga głos przewodniczącego. Decyzje Komisji Wyborczej wpisuje się do protokółu.

Zakwestjonowane kartki wyborcze oznacza się bieżącymi numerami i dołącza do protokołu.

§ 25.

Po ukończeniu swych czynności Komisja Wyborcza doręcza wszystkie akta wyborcze po ich opieczętowaniu Zarządowi m. Łodzi wraz ze sprawozdaniem, dotyczącem ustalenia wyniku wyborów.

VI. Ustalenie wyniku wyborów.

§ 26.

Dla ustalenia wyniku wyborów dzieli się ważne głosy, oddane na poszczególne listy przez 1, 2, 3, 4 i 5. Kolejno największe ilorazy dają prawo do mandatów w ten sposób, że największy iloraz daje prawo obsadzenia mandatu do Komisji Emerytalnej I Instancji, następne dwa z kolei — do obsadzenia mandatów do Komisji Emerytalnej II Instancji, czwarty z kolei — do obsadzenia zastępcy członka Komisji Emerytalnej I Instancji i piąty z kolei — zastępcy członka do Komisji Emerytalnej II Instancji.

Z czynności stwierdzenia wyników głosowania jak też ustalenia liczby mandatów, przypadających poszczególnym listom, spisuje się protokół, który winien być podpisany przez przewodniczącego Komisji Wyborczej lub jego zastępcę i przynajmniej 4-ch członków Komisji.

§ 27.

W razie, gdyby według § 26 kilka list kandydatów miało jednakowe prawa do jednego miejsca, wówczas rozstrzyga losowanie.

§ 28.

Porządek kolejny wybranych ustanawia się według kolejności nazwisk, wskazanych w liście kandydatów. Na miejsce ustępujących powoływani są następni kolejni kandydaci z listy, z której wyszedł ustępujący członek.

§ 29.

Stanowiska w Komisjach Emerytalnych oznaczone zostają kolejnymi numerami porządkowymi w sposób następujący:

Komisja Emerytalna I Instancji:

- 1 członek Nr. 1,
- 1 zastępcę członka Nr. 4.

Komisja Emerytalna II Instancji:

- 1 członek Nr. 2,
- 1 członek Nr. 3,
- 1 zastępcę członka Nr. 5.

§ 30.

Zarząd m. Łodzi w ciągu trzech dni po wyborach ogłasza ich wynik.

Sprawozdanie kasowe Zarządu m. Łodzi za m-c listopad 1931 r.

Dział	Wyszczególnienie	Pg. budżetu 1931/32 r.		Realizacja od 1.IV.31.-31.X.31.		Realizacja w listop. 1931 r.		R A Z E M	
		Zł.	gr.	Zł.	gr.	Zł.	gr.	Zł.	gr.
	A. Dochody zwyczajne:								
I	Majątek komunalny	274,323		149,476.29		9,633.87		159,110.16	
II	Przedsiębiorstwa komunalne	3,802,775		1,529,187.98		92,667.62		1,621,855.60	
III	Subwencje i dotacje	230,174		69,487.11		24,732.20		94,219.31	
IV	Zwroty	1,111,228		706,245.93		91,416.25		797,662.18	
V	Opłaty administracyjne	893,706		393,603.51		60,632.40		454,235.91	
VI	Opłaty za korzystanie z urządzeń i zakła- dów dobra publicznego	651,869		347,841.68		44,512.33		392,354.01	
VII	Dopłaty	—		—		—		—	
VIII	Udział w podatkach państwowych	3,000,000		1,275,546.08		258,706.46		1,534,252.54	
IX	Dodatki do podatków państwowych	10,550,000		6,633,185.73		1,208,860.08		7,842,045.81	
X	Podatki samoistne	4,490,002		2,733,509.40		546,960.19		3,280,469.59	
XI	Różne	2,283,312		120,977.95		16,325.46		137,303.41	
	B. Dochody nadzwyczajne:								
I-VII	Zasilki inwestycyjne i inne	27,287,389		13,959,061.66		2,354,446.86		16,313,508.52	
		13,528,701		9,986,660.23		92,323.60		10,078,983.83	
XII	Zakłady Miejskie	40,816,090		23,945,721.89		2,446,770.46		26,392,492.35	
XV	Szpitala Miejskie	3,417,355		696,522.71		103,635.96		800,158.67	
XVI	Zakłady Opiekuńcze	2,271,299		161,538.03		26,312.18		187,850.21	
		1,346,982		52,646.60		5,776. —		58,422.60	
	Sumy przechodnie	47,851,726		24,856,429.23		2,582,494.60		27,438,923.83	
	Zaliczki	—		8,856,142.97		986,186.21		9,842,329.18	
		—		687,762.71		45,360.87		733,123.58	
		34,400,334.91		34,400,334.91		3,614,041.68		38,014,376.59	

Sprawozdanie kasowe Zarządu m. Łodzi za m-c listopad 1931 r.

Dział	Wyszczególnienie	Póg. budżetu 1931/32 r. Zł.	Realizacja od 1.IV.-31.X.31. Zł. gr.		Realizacja w listopadzie 1931 r. Zł. gr.		R A Z E M Zł. gr.	
			Zł.	gr.	Zł.	gr.	Zł.	gr.
A. Wydatki zwyczajne:								
I	Administracja ogólna	5,324,128	3,026,665.34		312,770.43		3,339,435.77	
II	Majątek komunalny	631,086	320,013.79		44,080.49		364,094.28	
III	Przedsiębiorstwa komunalne	764,178	305,599.35		—		305,599.35	
IV	Spłata długów	2,520,299	514,278.28		28,600.06		542,878.34	
V	Drogi i place publiczne	1,669,283	975,848.45		173,268.76		1,149,117.21	
V-a	Regulacja miasta	238,633	127,482.65		16,350.18		143,832.83	
VI	Oświata	3,783,076	2,006,355.95		257,831.20		2,264,187.15	
VII	Kultura i sztuka	704,022	382,652.44		46,169.67		428,822.11	
VIII	Zdrowie publiczne	4,820,980	1,832,399.90		244,084.82		2,076,484.72	
IX	Opieka Społeczna	3,832,232	1,103,166.21		171,866.81		1,275,033.02	
X	Popieranie rolnictwa	223,777	109,119.57		14,102.59		123,222.16	
XI	Popieranie przemysłu i handlu	803,853	405,399.84		50,818.69		456,218.53	
XII	Bezpieczeństwo publiczne	1,514,939	739,211.55		80,313.83		819,525.38	
XIII	Różne	456,903	320,916.41		45,464.17		366,380.58	
		27,287,389	12,169,109.73		1,485,721.70		13,654,831.43	
B. Wydatki nadzwyczajne:								
I—XII	Wydatki inwestycyjne i inne	13,528,701	9,584,792.83		716,232.62		10,301,025.45	
XIV	Zakłady Miejskie	40,816,090	21,753,902.56		2,201,954.32		23,955,856.88	
XVII	Szpital Miejskie	3,417,355	806,804.60		153,214.29		960,018.89	
XVIII	Zakłady Opiekuńcze	2,271,299	993,846.30		142,423.24		1,136,269.54	
		1,346,982	517,729.59		67,952.91		585,682.50	
		47,851,726	24,072,283.05		2,565,544.76		26,637,827.81	
Instytucje dla potrzeb własnych (Stajnia Miejska, Garaż Samochodowy, Introligatornia Miejska, Warsztaty Mechaniczne, Apteka Miejska, Dom Pracy.)								
XV	Sumy przechodnie Zaliczki		2,557,640.05		b) 125,865.77		2,431,774.28	
			26,629,923.10		2,439,678.99		29,069,602.09	
			6,562,222.01		995,500.75		7,557,722.76	
			1,171,421.24		75,735.08		1,247,156.32	
			34,363,566.35		3,510,914.82		37,874,481.17	

UWAGA: Suma ujemna w dz. XV, oznaczona lit. b), powstała wskutek przeksięgowania jej na budżet administracyjny.

KRONIKA MIEJSKA

O ceny na mięso wieprzowe i wyroby masarskie. W związku z faktami pobierania za mięso wieprzowe i wyroby masarskie cen wyższych od wyznaczonych w cenniku — Magistrat zarządził kontrolę, która wykazała, iż w żadnym ze sklepów rzeźnickich nie został wywieszony nowy obowiązujący cennik, co umożliwiłoby pobieranie nadmiernych cen.

Stwierdzono również fakty pobierania cen wyższych od wyznaczonych w następujących sklepach:

„Zjednoczeni Rzeźnicy“ (Pomorska 3), K. Tazma (Pomorska 25), Kotecki (11 Listopada 32), Zrzeszeni Rzeźnicy (Gdańska 4), Szwalbe (11 Listopada 52).

Wobec powyższego sporządzone zostały protokoły celem pociągnięcia winnych do odpowiedzialności karnej.

Zachorowania na choroby zakaźne. W ciągu tygodnia od 15 do 19 grudnia r. b. włącznie — zgłoszono do Wydziału Zdrowotności Publicznej następujące przypadki zachorowań na choroby zakaźne:

Dur brzuszny 12 przypadków (w tygodniu poprzednim 16 przypadków), płonica 14 (15), błonica 32 (35), odra 73 (85), róża 7 (—), krztusiec 10 (16), gorączka pologowa 5 (5).

Ogółem zanotowano w tygodniu sprawozdawczym 153 przypadków zachorowań na choroby zakaźne, w tygodniu poprzednim 172 przypadków.

Bezpłatne Miejskie Ślizgawki. Magistrat uruchomił w parku im. Poniatowskiego, w parku „Źródlińska“ oraz w Parku Ludowym na Polesiu Konstantynowskim ślizgawki dla dzieci i młodzieży. Wstęp na ślizgawki bezpłatny.

OGŁOSZENIE.

Zaginęła koncesja na sprzedaż gazet, wydana przez Urząd Przemysłowy I-ej Instancji Magistratu m. Łodzi na imię Frajdy Lubówny, zamiesz. w Łodzi przy ul. Zawadzkiej Nr. 26

PRZYMUSOWE LICYTACJE

Magistrat m. Łodzi — Wydział Podatkowy — podaje niniejszem do wiadomości, że w dniu 5 stycznia 1932 r. odbędą się przymusowe licytacje nieruchomości u niżej wymienionych podatników za nieuiszczone podatki:

Podatek od nieruchomości i placów niezabudowanych.

- | | |
|--|--|
| 1. Augustyn L., 11 Listopada 180/182, pianino, meble | 6. Jakubiec J., 11 Listopada 26, 100 par obuwia |
| 2. Czudnowski A., Piłsudskiego 2, maszyna do szycia | 7. Jelinowicz M., Narutowicza 56, meble |
| 3. Elsner B., Bałucki Rynek 7, meble | 8. Marciniak M., Kielma 9, meble |
| 4. Futerko D., Wólczańska 9, 3000 kg. żelaza i narzędzia kowalskie | 9. Rotberg J., Śródmiejska 31, pianino i meble |
| 5. Hermans A., 11 Listopada 17, 200 worków mąki | 10. Radoszycka F., 6-go Sierpnia 7, pianino, kasa, maszyna do szycia i samowar |
| | 11. Rozenblat Majer, Narutowicza 56, meble |

12. Szpilka A., Śródmiejska 10, 1200 sztuk chustek
13. Terpiński W., Srebrzyńska 55, meble

14. Wendel K., Młynarska 9, maszyna do szycia i meble
15. Wiślicki A. i F., Żeromskiego 12, meble

W DNIU 7 STYCZNIA 1952 R. MIĘDZY GODZ. 9 RANO a 4 PO POŁUDNIU.

1. Beck Anna, Podleśna 14, meble
2. Beutler A., Lipowa 90/92, maszyna do szycia i meble
5. Drożdżyńska (Kanióra) M., Niemcewiczka 15, maszyna do szycia i meble
4. Eizner W., Piotrkowska 58, meble i maszyna do szycia
5. Fajer K., Wegnera 4, maszyna do szycia i meble
6. Fajnkind Sz., Piotrkowska 40, pianino
7. Glik L., Gdańska 95, maszyna do pisania i meble
8. Horowicz Sz., Gdańska 92, meble
9. Hirsz R., Gdańska 68, meble
10. Krauze F. i L., Piotrkowska 24, pianino i meble
11. Kinderman Fr., Przem. Wełn., Andrzeja 65, meble biurowe i krosna

12. Margulies N., Sienkiewicza 10, maszyna do pisania i biurko
15. Myśliborski D., Rokicińska 45, meble
14. Olszer Małż. I. J. i F., Narutowicza Nr. 58, meble
15. Pokora A., Odyńca 19, maszyna do szycia, meble
16. Suwalscy B-cia, Kilińskiego 207, rolwaga i wóz
17. Szydłowski H., Cegielniana 56, meble
18. Schroeder R., 28 p. Strz. Kan. 44, maszyna karbonizacyjna
19. Tomczak A., Przejazd 71, meble restauracyjne
20. Tietzen T., Łąkowa 1a, maszyna do pisania i meble
21. Tusk H., Śródmiejska 52, meble.

W DNIU 8 STYCZNIA 1952 R. MIĘDZY GODZ. 9 RANO a 4 PO POŁUDNIU.

1. Gier O., Żelazna 17, maszyna do pisania i szycia, meble, radjo
2. Marczewski W., Rzgowska 72, maszyna do szycia i meble

5. Philipp K., Piotrkowska 158, maszyna do szycia i meble

PRZYMUSOWE LICYTACJE

Magistrat podaje niniejszem do wiadomości, że w dniach 5, 7 i 8 stycznia 1952 roku odbędą się przymusowe licytacje u niżej wymienionych osób na pokrycie zaległych podatków względnie opłat, a mianowicie:

W DNIU 5. I. 1952 R. MIĘDZY GODZ. 9 RANO a 4 PO POŁUDNIU.

Opłaty na rzecz Funduszu Bezrobocia:

1. Kozanecki J., 11-go Listopada 67, biurko, patefon
2. Lubiński Sz., Północna 20, etażerka, szafa
5. „Sabil”, Ogrodowa 9, kasa ogniotrwała

4. Schultz i Schmitz, Nowaka 55, meble
5. Wegner i Peter, Trębacka 2, szarpacz
6. Urbanowski J., Cmentarna 9, auto ciężarowe „Ford”
7. Zajfert J., Mielczarskiego 9, maszyna do pisania

Opłaty na rzecz Zakł. Ubezpieczeń od Wypadków.

8. „Polonja-Leśna”, 11-go Listopada 101-a, 50 mtr. drzewa
9. Rotbard M., Św. Jakuba 8, maszyna do pisania

10. Sobol i Ruwin, 11-go Listopada 75, kredens i zegar
11. Wiązlowski A., Mielczarskiego 9, to-karnia

Opłata na rzecz Funduszu Drogowego.

- | | |
|--|--|
| 12. Asz E., Północna 8, meble | 15. Cerecki R., Młynarska 20, maszyna do pisania |
| 15. Bartsch O., Limanowskiego 78/80, meble | 16. Wiener L., Plac Wolności 11, meble |
| 14. Cerecki A., Młynarska 20, garderoba | |

Zlecenia różne:

- | | |
|--|------------------------------------|
| 17. Krakowski L., Zgierska 75, meble | 19. Moncarz Z., Zgierska 48, meble |
| 18. Kaiserbrecht L., Zgierska 69, maszyna do pisania | |

Opłata za prawo jazdy po mieście.

- | | |
|--|--|
| 20. Herman B., Mielczarskiego 5, meble | 26. Maciejewski J., Trelenberga 6, meble |
| 21. Jakubowicz L., Aleksandryjska 50, meble | 27. Pietrzak St., Al. 1-go Maja 77, garderoba |
| 22. Kubasiewicz St., Al. 1-go Maja 60, meble | 28. Rakowski Z., 11-go Listopada 9, toaleta jasna |
| 25. Lewandowski M., Gdańska 10, 2 worki cukru po 100 kg. | 29. Steinborn L., Podgórna 25/27, meble |
| 24. Lipiński A., Zgierska 69, maszyna do pisania | 30. „Siła“ Zjedn. Kier., Łagiewnicka 49, 2 otomany stare |

Podatek od zbytku mieszkaniowego.

- | | |
|--|---|
| 51. Herman B., Mielczarskiego 5, kredens | 54. Lipiński A., Zgierska 69, maszyna do liczenia |
| 52. Kroll G., 11-go Listopada 71, lustro | 55. Serwin J., Lipowa 10, pianino |
| 53. Landau M., Zawadzka 40, meble | |

Podatek od nieruchomości, placów budowlanych i umów:

- | | |
|--|--|
| 56. Appelt H., Brajera 8, maszyna do szycia, meble | 46. Pakuła Leokadja, Dolna 6, garderoba z lustrem |
| 57. Działoszyński P., Aleksandryjska 15, meble | 47. Pomerancenblum A., Zgierska 22, 500 sztuk szczonek, 100 miotelek |
| 58. Golda J., Lipowa 85, maszyna do szycia i meble | 48. Raczyński E., Młynarska 41, maszyna do szycia i szafa |
| 59. Goldwasser B., Jerozolimska 4, meble | 49. Reuter H. i M., Limanowskiego 47, maszyna do szycia, meble, artykuły dekoracyjne |
| 40. Han I., Limanowskiego 75, meble | 50. Schmidt A., Siewna 1, meble biurowe |
| 41. Henik I., Jakóba 5, meble | 51. Wierzbicki J., Sienkiewicza 15, patefon, obraz olejny w ramie |
| 42. Janowski I., Gdańska 57, meble | 52. Widawski J., Podrzeczna 51, meble, kasa ogniotrwała |
| 45. Kirsznier E., Limanowskiego 120, meble | |
| 44. Kupfermine E., Podrzeczna 12, waga i meble | |
| 45. Konrad H., Zgierska 74, meble | |

Podatek od lokali:

- | | |
|--|---|
| 53. Aronowicz M., Nowomiejska 50, meble | 59. Banet S., Młynarska 15, meble |
| 54. Appel H., Brajera 8, meble | 60. Bilander J., Al. 1-go Maja 56, meble |
| 55. Berlińska R., Plac Wolności 6, meble | 61. Birnbaum H., Jerzego 11, meble |
| 56. Blajfeder D., Podrzeczna 8, meble | 62. Chudzik A., 11-go Listopada 106, meble |
| 57. Besserman M., Nowomiejska 22, meble | 65. Cukierman A., 11-go Listopada 90, meble |
| 58. Bok A., Brzezińska 5, meble | 64. Dąb J., Podrzeczna 8, meble |

67. Edelman R., Al. 1-go Maja 15, kredens
68. Frajdenrajch S., St. Rynek 2, meble
70. Frajlich D., Młynarska 9, meble
71. Feinmesser H. M., Al. 1 Maja 25, meble
72. Flek M., Lipowa 9, meble, maszyna do szycia
75. Fiszka St., 11-go Listopada 32, meble
74. Finster M., Gdańska 8, kredens pokojowy
75. Fiedler W., Drewnowska 56, garderoba, lustro
76. Frydman I., Narutowicza 55, meble
77. Goldberg M., Nad Łódką 16, meble
78. Grandowicz Sz., Podrzeczna 8, meble
79. Grandowicz A., Podrzeczna 8, meble
80. Grosman Sz., Północna 6, urządzenie sklepowe
81. Grosman Sz., Północna 6, meble
82. Gdańska P., Nowomiejska 8, meble
85. Grünwurcel Ch., Pomorska 87, meble, maszyna do szycia
84. Goldberg J., Brzezińska 11, meble
86. Gryner I., 11-go Listopada 68, meble, rower męski
88. Goltner M., Al. 1-go Maja 16, meble
89. Grohman M., Gdańska 35, meble
90. Goldszadt D., Gdańska 5, garderoba
91. Heht L., Aleksandryjska 24, meble
92. Herszberg Sz., Nowomiejska 18, meble
95. Hartman I., Brzezińska 11, biblioteka
94. Helman S., Młynarska 15, meble, maszyna do wyszywania dziurek
95. Hanower M. S., Podrzeczna 19, meble
96. Herszkopf B., Zawadzka 58, meble, waga
97. Jakubowicz E., 11-go Listopada 86, 100 sztuk sztukaterji
98. Kirszbaum E., Podrzeczna 12, meble
99. Kuperminc A., Podrzeczna 12, meble
100. Korn Sz., Brzezińska 5, meble, maszyna do szycia
101. Kleinlerer I. M., Południowa 36, meble
102. Kuperminc A., Podrzeczna 12, meble, waga, firanki
105. Kleinberg M., Lutomińska 15, meble
104. Kulczyński M., Al. 1-go Maja 15, meble, pianino
105. Kobryński S., Śródmiejska 48, meble
106. Klapp U., 11-go Listopada 55, zegarki damskie i męskie, czcionki drukarskie
107. Lewin B., Podrzeczna 12, meble
108. Lipszyc M., Podrzeczna 10, meble, maszyna do szycia
109. Lisner J., Północna 1/5, meble
110. Lubochiński Ch. B., Podrzeczna 11, meble, pafefon
111. Landau J., Nowomiejska 32, garderoba z lustrem
112. Liss H., Młynarska 9, meble
115. Linka Wl., Brzezińska 39, meble, radjo
114. Lejzerowicz S., Młynarska 12, meble
115. Lipszyc I., 11-go Listopada 72, meble, jabłka, waga
116. Lewin J., 11-go Listopada 90, meble
117. Lipski A., Al. 1-go Maja 53, meble
118. Laskier B., Podrzeczna 12, meble
119. Minberg Sz., Młynarska 11, meble
120. Miński A., Brzezińska 5, garderoba
121. Miński J., Fajfra 26, meble
122. Mielczarek H., Al. 1-go Maja 71, szafa
125. Michałowicz J., Gdańska 18, meble
124. Nitka M., Plac Wolności 6, maszyna do szycia
125. Nysel Sz., Gdańska 8, garderoba
126. Olewski L., 11-go Listopada 150, meble
127. Serek Ch., Północna 5, meble
128. Pilecki E., 11-go Listopada 80, meble
129. Palej Z., 11-go Listopada 88, meble
150. Rozenthal J., Podrzeczna 8, kredens kuchenny, stół i 2 krzesła
151. Rozenblum A., Zgierska 9, garderoba jasna
152. Rozenberg L., Zgierska 77, meble, 25 kg. mydła
155. Rzepkiewicz I., Al. 1-go Maja 37, meble, maszyna do szycia
155. Rozenman A., Gdańska 16, meble, walizka
156. Staszewski B., Podrzeczna 12, meble
157. Szwareberg Ch., Podrzeczna 12, meble
158. Sosnowski L., Podrzeczna 10, meble
159. Seit D., Młynarska 9, meble
140. Szware O., Konarzewskiego 7, kredens kuchenny, 3 krzesła

- | | |
|---|---|
| 141. Sendowski Z., Brzezińska 20, meble | 155. Wajfeld R., Młynarska 5, meble, maszyna do szycia |
| 142. Salomonowicz M., Brzezińska 7, garderoba | 154. Widman I., Młynarska 2, lustra fryzjerskie i fotele |
| 143. Sat J., Pomorska 39, płyty piaskowca | 155. Wiener A., Brzezińska 2, 15 swetrów do wyboru |
| 144. Szladkowski M., Magistracka 16, meble | 156. Wajkselisz L., Mieleczarskiego 28, meble |
| 145. Samburska H., Piłsudskiego 4, nożyce kuchenne | 157. Wiener J., Gdańska 5, meble, aparat radjowy |
| 146. Szlamkowicz P., 11-go Listopada 86, meble | 158. Wajngot M., Gdańska 5, meble |
| 147. Salomonowicz S., Al. 1-go Maja 25, toaleta | 159. Zakrzewski A., Podrzeczna 10, meble |
| 148. Szmulewicz H., Al. 1-go Maja 41, garderoba jasna | 160. Zak Ch., Nowomiejska 52, 100 czapek do wyboru |
| 149. Tajtenbaum Sz., Młynarska 2, meble | 161. Zomer W. D., Młynarska 11, meble |
| 150. Wajnberg H., Podrzeczna 10, meble | 162. Zylberszac Sz., Młynarska 14, meble |
| 151. Wajeman I. L., Trębacka 16, meble | 165. Zajf A., Al. 1-go Maja 16, biurko, maszyna do pisania, kredens |
| 152. Waksberg Ch., Młynarska 9, meble | |

W DNIU 7. I. 1952 R. MIĘDZY GODZ. 9 RANO a 4 PO POŁUDNIU:

Oplaty na rzecz Funduszu Bezrobocia:

- | | |
|--|--|
| 164. Dobrecki Z. J., Żeromskiego 54, meble | 167. „Satalona“ Sp. Akc., Al. Kościuszki Nr. 9, biurko |
| 165. „Em-ge-ko“, Gdańska 77, maszyna do pisania | 168. Światłowski, Kon i Brenner, Piotrkowska 49, towar, maszyna do pisania, biurko |
| 166. Gawartin Wl., Al. Kościuszki 10, trajbmaszyna | 169. Weber A., Żeromskiego 46, lustro i zegar |

Oplaty na rzecz Zakł. Ubezpieczeń od Wypadków.

- | | |
|---|---|
| 170. Kalecki i S-ka, Kilińskiego 85, urządzenie biurowe | 172. „Rekord“ Biuro Ekspedycyjne, Zawadzka 20, maszyna do pisania |
| 171. Makower M., Piłsudskiego 57, meble | 173. Tyller L., Tramwajowa 5, radjo i biblioteka |

Zlecenia różne.

- | | |
|----------------------------------|--|
| 174. Glazer M., Zielona 5, meble | 175. Rozenhole Z., Cegielniana 25, meble |
|----------------------------------|--|

Oplata za prawo jazdy po mieście.

- | | |
|---|---|
| 176. Cieślak M., Piotrkowska 88, maszyna do szycia | 182. Jeżewski M., Piotrkowska 86, meble, maszyna do szycia |
| 177. Grytkiewicz F., Piotrkowska 111, meble | 185. Kestenberg J., Nowo-Targowa 26, meble, maszyna do pisania |
| 178. Goldner F., Południowa 52, szafa, biblioteka | 184. Kulpiński J., Cegielniana 50, kredens pokojowy |
| 179. Grętkiewicz F., Piotrkowska 52, samochód osobowy | 185. Lange K., 28 p. Strz. Kan. 11, 100 butelek litrowych spirytusu |
| 180. Grosman W., Piotrkowska 56, maszyna do pisania | 186. Sachs T., Piotrkowska 85, biurko |
| 181. Jasiński B., Piotrkowska 88, zegar gdański | 187. Piątkowski H., Cegielniana 2, kredens pokojowy |

- | | |
|---|--|
| 188. Rozental i Tenenbaum, Narutowicza Nr. 16, 10 opon
189. Rubinsztajn D., Piotrkowska 85, kasa ogniotrwała | 190. Sztern U., Kilińskiego 50, meble
191. Wysocki S., Cegielniana 44, meble
192. Weidemeier, L. Szymański, Przejazd Nr. 22, biurko, 2 wozy, 2 konie |
|---|--|

Podatek od przedmiotów zbytku:

- | | |
|---|--|
| 193. Abel O., Południowa 52/54, kredens
194. Grzegorzewski St., Piotrkowska 257, meble, patefon
195. Milrad J., Piotrkowska 19, meble
196. Milker M., Piotrkowska 15, radjo
197. Flatto D., Piotrkowska 7, pomocnik
198. Speishendler Sz., Cegielniana 17, meble, kasa ogniotrwała
199. Tempel E., Narutowicza 16, kasa ogniotrwała | 200. Budowlana Sp. Akc., Narutowicza 16, kasa ogniotrwała
201. Grętkiewicz Fr., Piotrkowska 111, samochód osobowy
202. Grosman W., Piotrkowska 56, maszyna do pisania
203. Jasiński B., Piotrkowska 88, maszyna do pisania
204. Sachs T., Piotrkowska 85, meble
205. Sztajnsznajder A., Cegielniana 71, garderoba |
|---|--|

Podatek od nieruchomości, placów budowlanych i umów:

- | | |
|--|---|
| 206. Berger H. R., Zielony Rynek 6, meble, kasa ogniotrwała, patefon
207. Fiszer D., Śródmiejska 7, meble
208. Kochański Sz., Nawrot 84/86, motor elektryczny
209. Lest A., Lipowa 85, fortepian, radjo i meble | 210. Langhoff A., Wólczańska 157, meble
211. Wajntraub Ch. M., Śródmiejska 58, garderoba z lustrem i kasa
212. Zakrzewski I., Lipowa 1 kredens i pomocnik
213. Bajzerowa F., Narutowicza 29, maszyna do szycia, kasa i meble |
|--|---|

Podatek od lokali:

- | | |
|--|---|
| 214. Aronowicz S., Narutowicza 58, meble
215. Ab J., Piotrkowska 85, meble
216. Ajzenberg Z., Kilińskiego 67, meble
217. Antkowski I., Kilińskiego 92, szafa
218. Blimbaum I., Południowa 9, lodownia, bufet, stoliki
219. Bister G., Południowa 15, kredens
220. Brot E., Południowa 15, meble
221. Buchwald A., Południowa 18, meble
222. Bronsztajn H., Południowa 18, meble
223. Brygel S., Południowa 17, kasa ogniotrwała
224. Bezdeżki I., Cegielniana 21, meble
225. Bekier A., Al. Kościuszki 27, meble
226. Budzyner J., Narutowicza 52, meble
227. Burakowski D., Narutowicza 24, meble
228. Bławat M., Piotrkowska 82, meble
229. Bialer J., Piotrkowska 60, meble, fortepian
230. Blumberg E., Kilińskiego 86, meble, radjo, pianino
231. Chimowicz Sz., 11-go Listopada 18, meble | 232. Czkwianianc A., Gdańska 42, pianino
233. Cyklic M., Kilińskiego 71, „orkiestrion“
234. Diszkin S., Piotrkowska 8, meble, maszyna do szycia
235. Dębrowski Sz., Cegielniana 58, maszyna do szycia
236. Epszajtajn A., Piotrkowska 107, maszyna do wybierania kart do krosień
237. Elbinger H., Gdańska 40, meble
238. Fuks S., Narutowicza 46, meble
239. Faber A., Kilińskiego 64, meble
240. Goldsztajn Ch., Południowa 9, meble
241. Goldzing L., Narutowicza 57, maszyna do pisania
242. Gliksberg I., Południowa 16, meble
243. Gutman P., Południowa 16, meble, kasa ogniotrwała
244. Gothelf Sz., Sienkiewicza 51, zegar gdański
245. Godlewska St., Piotrkowska 54, 2 bufety sklepowe
246. Goldberg M., Kilińskiego 78, pianino |
|--|---|

247. Haneldo H., Południowa 11, meble
 248. Hirszberg Wl., Piotrkowska 91, meble
 249. Holand Sz. M., Piotrkowska 81, 2 szafy, maszyna do przewijania nici, zegar ścienny
 250. Idzikowski W., Kilińskiego 64, meble
 251. Joskowicz Ch. M., Cegielniana 51/15, meble, waga
 252. Joneczko St., Piotrkowska 118, meble
 253. Kaszak M., Kilińskiego 54, meble
 254. Kolin L., Narutowicza 21, meble
 255. Kochański A., Kamienna 22, meble
 256. Kunert K. T., Piotrkowska 87, 10 olejnych obrazów dużych
 257. Kwiatkowski J. E., Piotrkowska 56, meble
 258. Krauskopf M., Kilińskiego 77, meble
 259. Korn M., Kilińskiego 60, meble
 260. Kempński L., Kilińskiego 25, meble
 261. Lewkowicz H., Południowa 9, meble
 262. Lurje A., Południowa 11, 2 biurka, waga
 263. Lichtensztajn M., Południowa 20, meble
 264. Lichtensztajn A., Narutowicza 52, meble
 265. Lanterbach S., Narutowicza 50, pianino
 266. Lewiński M., Piotrkowska 85, meble
 267. Likierman M., Piotrkowska 81, meble
 268. Lehman J., Piotrkowska 79, meble
 269. Lejzerowicz H., Piotrkowska 109, materiał
 270. Lamus J., Piotrkowska 64, meble
 271. Luszczyński P., Piotrkowska 95, maszyna do szycia, meble
 272. Mędrzycki A., Południowa 15, meble
 273. Mirtenbaum M., Piramowicza 7, maszyna do szycia
 274. F-ma „Muzyka“, Piotrkowska 51, 5 patefony
 275. Mirabel A., Piotrkowska 109, meble
 276. Marcharyn B., Kilińskiego 75, meble
 277. Nagler J., Piotrkowska 109, 76 par obuwia
 278. Nowacki St., Piotrkowska 105, meble, maszyna do szycia
 279. Nagel Ch., Kilińskiego 96-a, 2 szafy, konfekcja męska
 280. Opoczyński K., 6-go Sierpnia 52, garderoba
 281. Ostrowski M., Narutowicza 22, meble
 282. Polkowski Sz., Południowa 17, meble
 283. Prywin T., Piotrkowska 78, maszyna do pisania
 284. Piotrkowski H., Piotrkowska 58, meble
 285. Pilarski J., Kilińskiego 62, meble
 286. Rozenberg M., Południowa 16, meble
 287. Reitberger G., Narutowicza 52, 4 beczki farb mineralnych
 288. Reitberger G., Narutowicza 52, meble
 289. Rotbard Sz., Piramowicza 2, garderoba z lustrem
 290. Rabinowicz T., Piotrkowska 85, meble
 291. Radoszycki M., Piotrkowska 79, meble
 292. Rozenblat M., Kolejowa 9, meble
 293. Szafir Ch., Zeromskiego 18, meble
 294. Szkólnik Ch., Południowa 20, meble
 295. Salmik I., Południowa 20, meble
 296. Szkólnik B-cia, Południowa 20, popelina
 297. Świętarska P., Południowa 17, zegar gdański
 298. Sztern M., Piotrkowska 6, towary białe
 299. Szerem M., Południowa 18, meble
 300. Szepszewicz M., Cegielniana 50, garderoba
 301. Szwarcowski W., Narutowicza 56, meble, 20 łóżek polowych
 302. Szakowski E., Narutowicza 52, radio, kasa ogniotrwała
 303. Szeps D., Piotrkowska 109, meble
 304. Soczyński L., Piotrkowska 81, meble
 305. Szypper N., Piotrkowska 79, meble
 306. Turnowski M., Andrzeja 52, meble, maszyna do szycia
 307. Spiryus B., Kilińskiego 57, meble
 308. Tukociński M., Narutowicza 52, pianino
 309. Torończyk A., Cegielniana 14, meble, maszyna do szycia
 310. Tenenbaum A., Piotrkowska 85, meble
 311. Weinberg H., Południowa 20, meble, maszyna do szycia
 312. Wolf J., Południowa 20, meble
 313. Waldman Ch., Narutowicza 50, meble
 314. Weinberger Sz., Narutowicza 58, meble

- | | |
|---|--|
| 515. Wajnryb Ch., Piotrkowska 115, kredens
516. Walkowicz N., Kilińskiego 79, meble
517. Zaborski St., Południowa 10, meble | 518. Zaleman D., Al. Kościuszki 26, meble
519. Zylbersztajn D., Narutowicza 24, urządzenie sklepowe |
|---|--|

W DNIU 8. I. 1952 r. MIĘDZY GODZ. 9 RANO a 4 PO POŁUDNIU:

Oplaty na rzecz Funduszu Bezrobocia:

- | | |
|---|----------------------------------|
| 520. Sommer A., Gdańska 126, maszyna do pisania | 521. Simm G., Gdańska 184, meble |
|---|----------------------------------|

Oplaty na rzecz Zakł. Ubezpieczeń od Wypadków.

- | | |
|--|---|
| 522. Daube A., Al. Kościuszki 95, biurko
525. Ekstein B-cia, Wólczańska 224, maszyna do pisania, biurko
524. Kenig F., Pabjanicka 49, dwa biurka i zegar | 525. Polski Zakł. Chemiczny, Kilińskiego Nr. 95, maszyna do pisania, biurka
526. Urbanowski A., Cmentarna 12, maszyna do pisania i kopjowania, meble |
|--|---|

Oplata na rzecz Stow. Dozoru Kotłów:

527. Samet B-cia, Kilińskiego 202, meble

Oplata za prawo jazdy po mieście.

- | | |
|---|---|
| 528. Kowalska T., Dąbrowska 60, garderoba | 529. Michałowski Wł., Dąbrowska 52, meble |
|---|---|

Podatek od przedmiotów zbytku:

- | | |
|--|--|
| 530. Jung R., Gdańska 145, garderoba jasna z lustrem
531. Simm G., Gdańska 184, pianino | 532. Szyller L., Żeromskiego 102, meble, maszyna do szycia |
|--|--|

Podatek od nieruchomości, placów budowlanych i umów:

- | | |
|--|---|
| 535. Jędraszczyk F., Abramowskiego 25, maszyna do szycia, meble
534. Kendreński A., Nowa 12, zegar i szafa
535. Lessig A., Nawrot 22, 4 patefony | 536. Pawłowski T., Kowieńska 2, maszyna do szycia, meble
537. Wieczorkowski B., Rzgowska 98, meble, patefon
538. Zerbe O., Piotrkowska 229, patefon i meble |
|--|---|

Podatek od lokali:

- | | |
|--|---|
| 539. Bittner F., Piotrkowska 164, meble, aparat do suszenia
540. Bejzyk W., Karola 4, meble, pianino
541. Bekerman D., Piotrkowska 199, meble, maszyna do szycia
542. Budzyński Fr., Zamenhoffa 14, meble, warsztat stolarski
543. Bornsztajn L., Zamenhoffa 6, garderoba z lustrem
544. Barczyński K. L., Piotrkowska 261, meble
545. Cieślowski J., Główna 18, meble
546. Caban J., Piotrkowska 249, tokarnia | 547. Chęciński M., Piotrkowska 207, meble, patefon
548. Chmielnicki L., Kilińskiego 164, pianino
549. Cange A., Napiórkowskiego 77, meble, buty damskie, koldry pluszowe
550. Dębski Ch., Piotrkowska 141, meble
551. Dębowski Fr., Piotrkowska 186, meble, kasa ogniotrwala
552. Dresler H., Radwańska 56, meble
553. Filipowicz E., Główna 42, kredens pokojowy |
|--|---|

554. Formalski M., Piotrkowska 197, pianino
555. Fiszer J., Kilińskiego 205, meble
556. Garelik J., Piotrkowska 154, kołnierze damskie
557. Goldkranc J., Piotrkowska 151, meble
558. Grynsztajn J., Piotrkowska 128, meble, maszyna do szycia
559. Gabała St., Karola 1, meble
560. Gnatt E., Główna 9, konfekcja
561. Glazer H., Piotrkowska 211, meble
562. Gamert K., Zamenhofska 34, meble, lanszafty
563. Hemdeles N., Karola 8, meble
564. Izbicki R., Piotrkowska 192, meble, maszyna do szycia
565. Jarblum St. W., Piotrkowska 200, fortepian
566. Krumholz M., Piotrkowska 145, meble
567. Klott J., Główna 59, meble, radjo
568. Klajn H., Piotrkowska 151, meble
569. Kolski A., Karola 22, zegar stojący
570. Klajn A., Główna 5, meble
571. Kon M., Piotrkowska 199, meble
572. Kuljan J., Nawrot 1-a, meble
573. Kowalezyk A., Andrzeja 31, 10 krzesel, 10 stolików z płytami marmurowymi
574. Kozłowski T., Piotrkowska 261, meble, maszyna do szycia
575. Krauze O., Dębowa 5, szafa do rzeczy
576. Klonowicz A., Abramowskiego 34, 2 szafy do rzeczy
577. Lewkowicz E., Piotrkowska 145, meble
578. Lewin Ch., Kilińskiego 156, meble
579. Majkowski F., Piotrkowska 191, 10 dużych lanszaftów
580. Majewska J., Piotrkowska 176, 2 maszyny do szycia
581. Modrow H., Nawrot 7, kotły, wanny
582. Miller A., Brzozowa 4, zegar stojący
583. Mastbaum N., Abramowskiego 42, meble
584. Neuman O., Nowo-Zarzevska 25, meble, maszyna do szycia
585. Nippe W., Nawrot 17, meble
586. Owczyński M., Piotrkowska 125, meble
587. Pfeiffer R., Nawrot 15, materjaly
588. Pawłowski S., Pomorska 129, kredens
589. Pelikan J., Kilińskiego 84, kredens
590. Reichsztajn St., Piotrkowska 182, kredens
591. Rogozińska R., Główna 9, meble
592. Rechtman H., Piotrkowska 207, kasa
593. Romanowicz Ch., Główna 62, meble
594. Rinow O., Piotrkowska 278, kredens
595. Szeps B., Piotrkowska 192, kredens, pianino
596. Skotnicki K., Piotrkowska 176, meble
597. Szerman D., Piotrkowska 164, meble
598. Spodenkiewicz A., Piotrkowska 150, 60 koszul dziennych.
599. Szykier H., Piotrkowska 152, meble
400. Surazki W., Piotrkowska 150, szafa
401. Sakowski Z., Karola 14, meble
402. Straus J., Piotrkowska 225, kredens pokojowy
404. Szyktanc A., Napiórkowskiego 47/49, meble
405. Tenenbaum I., Piotrkowska 271, meble
406. Tetzlaff C., Piotrkowska 225/7, pianino
407. Tölg R., Kilińskiego 176, zegar stojący
408. Wajsblat Ch., Nawrot 2, delikatesy
409. Widawski Sz., Główna 55, meble
410. Wermund D., Piotrkowska 225, kredens pokojowy
411. Wójcjanek M., Napiórkowskiego 15, meble
412. Wizner M., Nawrot 11, 2 beczki pokostu
413. Vogel R., Piotrkowska 174, meble
414. Wiśniewski B., Brzozowa 4, meble
415. Weichert L., Abramowskiego 41, meble
416. Wojciechowski W., Kilińskiego 172, maszyna do pisania
417. Wagner G., Napiórkowskiego 47/49, meble
418. Wajntreter Ch., Piotrkowska 294, meble